BESLUIT Nr. 1/2014 VAN HET GEMENGD COMITÉ INGESTELD KRACHTENS DE OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN HAAR LIDSTATEN, ENERZIJDS, EN DE ZWITSERSE BONDSSTAAT, ANDERZIJDS, OVER HET VRIJE VERKEER VAN PERSONEN

van 28 november 2014

tot wijziging van bijlage II bij die overeenkomst betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels

(2014/947/EU)

HET GEMENGD COMITÉ,

Gezien de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen ([1]) („de overeenkomst"), en met name de artikelen 14 en 18,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De overeenkomst werd ondertekend op 21 juni 1999 en is op 1 juni 2002 in werking getreden.

(2) Bijlage II bij de overeenkomst, betreffende de coördinatie van socialezekerheidsstelsels, werd vervangen bij Besluit nr. 1/2012 van het Gemengd Comité van 31 maart 2012 ([2]).

(3) Bijlage II bij de overeenkomst moet worden geactualiseerd in verband met de nieuwe wetgeving van de Europese Unie die sindsdien in werking is getreden, met name wijzigingen van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad ([3]) en Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad ([4]) als gevolg van Verordening (EU) nr. 1244/2010 van de Commissie ([5]), Verordening (EU) nr. 465/2012 van het Europees Parlement en de Raad ([6]) en Verordening (EU) nr. 1224/2012 van de Commissie ([7]).

(4) Er moet rekening worden gehouden met de besluiten en aanbevelingen van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 883/2004 en Verordening (EG) nr. 987/2009 na de inwerkingtreding van Besluit nr. 1/2012 van het Gemengd Comité.

(5) Bijlage II bij de overeenkomst moet worden aangepast overeenkomstig de wijzigingen in de desbetreffende rechtshandelingen van de Europese Unie,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen („de overeenkomst") wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

([1]) PB L 114 van 30.4.2002, blz. 6.
([2]) PB L 103 van 13.4.2012, blz. 51.
([3]) Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels (PB L 166 van 30.4.2004, blz. 1).
([4]) Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels (PB L 284 van 30.10.2009, blz. 1).
([5]) Verordening (EU) nr. 1244/2010 van de Commissie van 9 december 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (PB L 338 van 22.12.2010, blz. 35).
([6]) Verordening (EU) nr. 465/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (PB L 149 van 8.6.2012, blz. 4).
([7]) Verordening (EU) nr. 1224/2012 van de Commissie van 18 december 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (PB L 349 van 19.12.2012, blz. 45).

Artikel 2

Dit besluit is opgesteld in de volgende talen: het Bulgaars, het Kroatisch, het Tsjechisch, het Deens, het Nederlands, het Engels, het Ests, het Fins, het Frans, het Duits, het Grieks, het Hongaars, het Italiaans, het Lets, het Litouws, het Maltees, het Pools, het Portugees, het Roemeens, het Slowaaks, het Sloveens, het Spaans en het Zweeds, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die van de datum waarop het wordt vastgesteld door het Gemengd Comité.

Gedaan te Brussel, 28 november 2014.

Voor het Gemengd Comité

De voorzitter

Mario GATTIKER

BIJLAGE

Bijlage II bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen wordt als volgt gewijzigd:

1. In punt 1 van deel A: Rechtshandelingen waarnaar wordt verwezen wordt de zinssnede„gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 988/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en tot vaststelling van de inhoud van de bijbehorende bijlagen" ([1]) vervangen door:

   „gewijzigd bij:

   — Verordening (EG) nr. 988/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, en tot vaststelling van de inhoud van de bijbehorende bijlagen (*);

   — Verordening (EU) nr. 1244/2010 van de Commissie van 9 december 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (**);

   — Verordening (EU) nr. 465/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (***);

   — Verordening (EU) nr. 1224/2012 van de Commissie van 18 december 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (****).

   (*) PB L 284 van 30.10.2009, blz. 43.
   (**) PB L 338 van 22.12.2010, blz. 35.
   (***) PB L 149 van 8.6.2012, blz. 4.
   (****) PB L 349 van 19.12.2012, blz. 45.".

2. In punt 1 van deel A: Rechtshandelingen waarnaar wordt verwezen wordt onder „Voor de toepassing van deze overeenkomst, wordt Verordening (EG) nr. 883/2004 als volgt gewijzigd:", onder h), punt 1, „Federale wet inzake aanvullende uitkeringen van 19 maart 1965" vervangen door:

   „Federale wet inzake aanvullende uitkeringen van 6 oktober 2006".

3. In punt 2 van deel A: Rechtshandelingen waarnaar wordt verwezen wordt na de woorden „Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels ([2])" het volgende ingevoegd:

   „als gewijzigd bij

   — Verordening (EU) nr. 1244/2010 van de Commissie van 9 december 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (*);

   — Verordening (EU) nr. 465/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (**);

   — Verordening (EU) nr. 1224/2012 van de Commissie van 18 december 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (***).

   (*) PB L 338 van 22.12.2010, blz. 35.
   (**) PB L 149 van 8.6.2012, blz. 4.
   (***) PB L 349 van 19.12.2012, blz. 45.".

([1]) PB L 284 van 30.10.2009, blz. 43.
([2]) PB L 284 van 30.10.2009, blz. 1.

4. In punt 2 van deel A: Rechtshandelingen waarnaar wordt verwezen wordt onder „Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt Verordening (EG) nr. 987/2009 als volgt gewijzigd:" het volgende geschrapt:

„Regeling tussen Zwitserland en Italië van 20 december 2005 tot vaststelling van de bijzondere procedures voor de terugbetaling van verstrekkingen van de ziekteverzekering".

5. In deel B: Rechtshandelingen waarvan de overeenkomstsluitende partijen goede nota nemen wordt na punt 21 het volgende toegevoegd:

„22. Besluit nr. E2 van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels van 3 maart 2010 betreffende het instellen van een procedure voor het beheren van wijzigingen die van toepassing is op de gegevens van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad gedefinieerde organen, welke zijn opgenomen in het elektronische repertorium dat deel uitmaakt van EESSI (*),

23. Besluit nr. E3 van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels van 19 oktober 2011 betreffende de overgangstermijn zoals bepaald in artikel 95 van Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad (**),

24. Besluit nr. H6 van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels van 16 december 2010 betreffende de toepassing van bepaalde beginselen inzake de samentelling van tijdvakken ingevolge artikel 6 van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels (***),

25. Besluit nr. S8 van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels van 15 juni 2011 betreffende de verschaffing van prothesen, hulpmiddelen van grotere omvang en andere belangrijke verstrekkingen als bedoeld in artikel 33 van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels (****),

26. Besluit nr. U4 van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels van 13 december 2011 betreffende de vergoedingsprocedures ingevolge artikel 65, leden 6 en 7, van Verordening (EG) nr. 883/2004 en artikel 70 van Verordening (EG) nr. 987/2009 (*****).

(*) PB C 187 van 10.7.2010, blz. 5. (EESSI — Electronic Exchange of Social Security Information — Elektronische uitwisseling van gegevens betreffende de sociale zekerheid)
(**) PB C 12 van 14.1.2012, blz. 6.
(***) PB C 45 van 12.2.2011, blz. 5.
(****) PB C 262 van 6.9.2011, blz. 6.
(*****) PB C 57 van 25.2.2012, blz. 4.".

6. In deel C: Rechtshandelingen waarvan de overeenkomstsluitende partijen nota nemen wordt na punt 2 het volgende toegevoegd:

„3. Aanbeveling nr. S1 van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels van 15 maart 2012 betreffende financiële aspecten van grensoverschrijdende orgaandonaties bij leven (*).

(*) PB C 240 van 10.8.2012, blz. 3.".